

**ITI Dutch Network Workshop
Glasgow 3-5 September 2010**

“Glasgow 2nd City of Empire – a taste of its art & architecture”

Programme

Friday 3 September	
From 5.00 pm	Arrival and collect residence keys at the Village Office in the Lord Todd Building, Strathclyde University
From 6.30 pm	Welcome gathering in the Lord Todd bar
8.00 pm	Dinner at Dakhin South Indian restaurant, Candlerigg
Saturday 4 September	
8.00 am	Breakfast in the Lord Todd restaurant
9.00 am	Workshop in room K.3.26 in the John Anderson building
9.00 am	Workshop opening & practical announcements
9.10 am	"Honour thine author" Dr Fiona Elliott, specialist art translator, will talk on the perils and pleasures of the translator's role in balancing the concerns of artist, author, publisher and other players when translating art texts
10.00 - 10.30 am	Coffee
10.30 - 12.15 pm	Translating gallery labels – practical translation workshop Introduced by Peter Black, Curator of the Hunterian Museum in Glasgow
12.15 - 1.45 pm	Buffet lunch & break
1.45 pm	Meet at the entrance to the John Anderson building to walk to the Glasgow School of Art
2.30 - 3.30 pm	Guided tour of Rennie Mackintosh's masterpiece the Glasgow School of Art
4.00 - 5.00 pm	Afternoon tea in the Willow Tea Rooms, Sauchiehall Street (Mackintosh interior)
5.00 - 7.40 pm	Free time
7.40 pm	Meet at the entrance to the John Anderson building to walk to the restaurant
8.00 pm	Dinner at Fratelli Sarti Italian Restaurant, corner of Renfield Street and West George Street

Sunday 5 September

8.00 am	Breakfast in the Lord Todd restaurant
9.00 am	Workshop in room K.3.26 in the John Anderson building
9.10 am	Mark Baines, tutor and lecturer at the Mackintosh School of Architecture at Glasgow School of Art and Vice-Chair of the Alexander Thomson Society will talk on “Exploring the Wall – the architecture of Alexander Thomson”
10.00 - 10.30 am	Coffee
10.30 - 12.00 am	Practical Translation Workshop: Building Translations In this workshop we will look at some of the obvious and not so obvious differences between buildings and how they are designed and constructed on both sides of the North Sea. <i>Please bring a brochure from an architect or project developer to give us a wide range of materials to discuss.</i>
12.00 - 1.15 pm	Buffet lunch & break
1.15 - 1.45 pm	"A long life in languages" – In celebration of his recent Fellowship of ITI, Fred Mostert will talk on his career in translation
2.00 pm	Gather at the entrance to the John Anderson building to walk to George Square to pick up sightseeing bus
2.15 - 3.30 pm	Open top bus tour of Glasgow to see some of the city’s best buildings
3.45 pm	Coffee/tea followed by departure